

concept

Digitální kojenecká váha

Digitálna dojčenská váha

Cyfrowa waga dla niemowląt

Digitális csecsemőmérleg

Digitāli zīdaiņu svāri

Digital baby scale

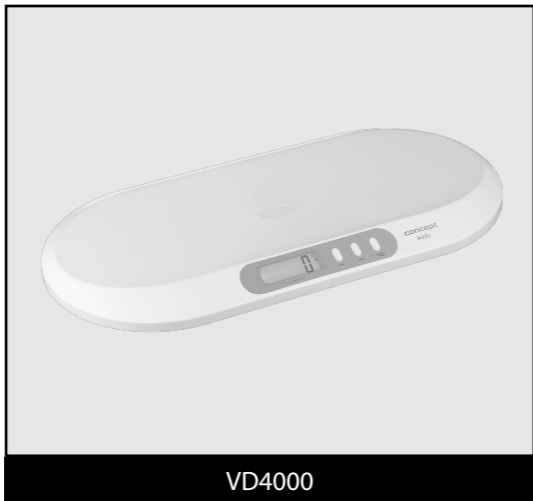
Digitale Babywaage

Pèse-bébé numérique

Bilancia digitale per neonati

Băscula digital para bebés

Cântar digital pentru bebeluși



VD4000

CZ

SK

PL

HU

LV

EN

DE

FR

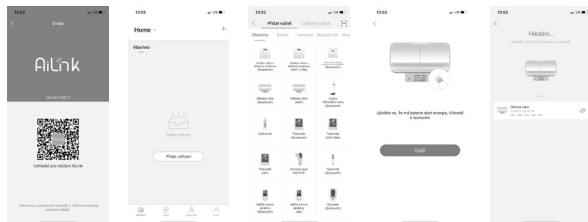
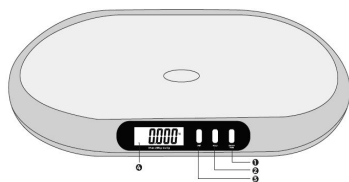
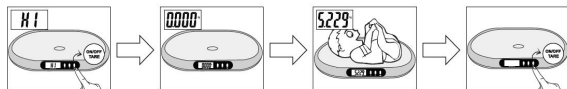
IT

ES

RO

POPIS VÝROBKU
POPIS VÝROBKU
OPIS PRODUKTU
A TERMÉK LEÍRÁSA
IERĪCES APRAKSTS
PRODUCT DESCRIPTION

PRODUKTBESCHREIBUNG
DESCRIPTION DU PRODUIT
DESCRIZIONE DEL PRODOTTO
DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO
DESCRIEREA PRODUSULUI



Obr. 1
Fig. 1

Obr. 2
Fig. 2

Obr. 3
Fig. 3

Obr. 4
Fig. 4

Obr. 5
Fig. 5

PODĚKOVÁNÍ

Děkujeme Vám, že jste si zakoupili výrobek značky Concept a přejeme Vám, abyste byli s naším výrobkem spokojeni po celou dobu jeho používání.

Před prvním použitím prostudujte pozorně celý návod k obsluze a potom si jej uschovejte. Zajistěte, aby i ostatní osoby, které budou s výrobkem manipulovat, byly seznámeny s tímto návodem.

TECHNICKÉ PARAMETRY

Napětí

Baterie 3x AAA

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Nepoužívejte spotřebič jinak, než je popsáno v tomto návodu.
- Před prvním použitím odstraňte ze spotřebiče všechny obaly a marketingové materiály.
- Ověřte, zda připojované napětí odpovídá hodnotám na typovém štítku spotřebiče.
- Při používání by váha měla být umístěna na rovném, suchém a tvrdém povrchu.
- Nenechávejte spotřebič bez dozoru, pokud je zapnutý, popřípadě zapojený do zásuvky elektrického napětí.
- Vyvarujte se otřesů nebo nárazů do váhy.
- Nepřetěžujte kapacitu váhy, maximální hmotnost je 20 kg.
- Neponořujte ji do vody.
- Nedovolte dětem a nesvéprávným osobám se spotřebičem manipulovat, použijte ho mimo jejich dosah.
- Při skladování na váhu nic nepokládejte.
- Osoby se sníženou pohybovou schopností, se sníženým smyslovým vnímáním, s nedostatečnou duševní způsobilostí nebo osoby neseznámené s obsluhou musí používat spotřebič jen pod dozorem zodpovědné, s obsluhou seznámené osoby.
- Optimální teplota pro provoz a skladování váhy je od 5°C až 30°C.
- Dbejte zvýšené opatrnosti, pokud je spotřebič používán v blízkosti dětí.
- Nedovolte, aby byl spotřebič používán jako hračka.
- Nenechávejte přívodní kabel, aby se dotýkal horkých povrchů.
- Nenechávejte spotřebič viset na přívodním kabelu.
- Nepoužívejte spotřebič v prostředí s výskytem výbušných plynů a vzdušných látek (rozpouštědla, laky, lepidla atd.).
- K čištění spotřebiče nepoužívejte hrubé a chemicky agresivní látky.

- Nepoužívejte spotřebič, pokud nepracuje správně, byl-li upuštěn, poškozen nebo namočen do kapaliny. Nechte ho přezkoušet a opravit autorizovaným servisním střediskem.
- Nepoužívejte spotřebič s poškozeným přívodním kabelem či zástrčkou, nechte záradu neprodleně odstranit autorizovaným servisním střediskem.
- Neomotávejte přívodní kabel kolem těla spotřebiče.
- Spotřebič nepoužívejte ve venkovním prostředí.
- Spotřebič je vhodný pouze pro použití v domácnosti, není určen pro komerční použití.
- **Neponořujte přívodní kabel, zástrčku nebo spotřebič do vody ani do jiné kapaliny.**
- Nepoužívejte jiné příslušenství, než je doporučeno výrobcem.
- Neopravujte spotřebič sami. Obráťte se na autorizovaný servis.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem. Děti mladší 8 let se musí držet mimo dosah spotřebiče a jeho přívodu. Děti si se spotřebičem nesmí hrát.

Nedodržíte-li pokyny výrobce, nemůže být případná oprava uznána jako záruční.

POPIS VÝROBKU

- 1 Zapnutí/Vypnutí váhy/Vynulování
- 2 Držení váhy
- 3 Jednotky
- 4 Displej

Ovládací knoflík

Error	Přetížení váhy
Lo	Slabá baterie

NÁVOD K OBSLUZE

Tlačítka

1. Tlačítko ON/OFF/TARE
 - Stisknutím tlačítka zapnete nebo vypnete zařízení.
 - Pokud používáte ručnik k podložení dítěte, položte ho na váhu a stiskněte tlačítko pro nastavení displeje na hodnotu „0“.
2. Tlačítko HOLD
 - Stisknutím tlačítka podržte hmotnost dítěte.
3. Tlačítko UNIT
 - Stisknutím tlačítka nastavíte jednotku měření : gram (g), kilogram (kg), libra (lb) nebo kámen (st:lb).
4. Displej (LCD)

Vážení

1. Váhu položte na pevný a rovný povrch.
2. Stiskněte tlačítko „ON/OFF“, na displeji se zobrazí „Hi“
3. Poté, co se na displeji zobrazí „0,00 kg“, můžete začít s vážáním
4. Položte dítě nebo jiné věci na plochu váhy a na displeji LCD se zobrazí hmotnost
5. Podržení tlačítka “ON/OFF” váhu vypnete, nebo se sama po 30 sekundách nečinnosti vypne.

Instalace a připojení do aplikace

1. Stáhněte si aplikaci AiLink z Appstore nebo Google Play. (Obr.1)
2. Zapněte si funkci Bluetooth na vašem mobilním telefonu a otevřete aplikaci.
3. Klikněte na ikonu přidat zařízení a zvolte Dětská váha (Bluetooth), (Obr.2 a 3)
4. Zapněte váhu a klikněte na tlačítko Další (Obr.4)
5. Po zobrazení váhy na displeji, potvrďte výběr (Obr.5)
6. Nyní můžete váhu začít používat

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

POZOR!

K čištění povrchu spotřebiče používejte pouze vlhký hadřík, žádné čisticí prostředky nebo tvrdé předměty, protože mohou povrch spotřebiče poškodit! **Nikdy nečistěte spotřebič pod tekoucí vodou, neoplachujte ho ani neponořujte do vody!**

SERVIS

Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo opravu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí výrobku, musí provést odborný servis.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

- Preferujte recyklaci obalových materiálů a starých spotřebičů.
- Krabice od spotřebiče může být dána do sběru tříděného odpadu.
- Plastové sáčky z polyetylénu (PE) odevzdejte do sběru materiálu k recyklaci.

Recyklace spotřebiče na konci jeho životnosti



Tento spotřebič je označen v souladu s Evropskou směrnicí 2012/19/EU o elektrickém odpadu a elektrických zařízeních (WEEE). Symbol na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvést ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Likvidace musí být provedena v souladu s předpisy pro nakládání s odpady. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.



Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazuje se si právo na jejich změnu.

POĎAKOVANIE

Ďakujeme vám, že ste sa rozhodli kúpiť si výrobok značky Concept, a prajeme nám, aby ste boli s našim výrobkom spokojní po celý čas jeho používania.

Pred prvým použitím si prosím pozorne preštudujte celý návod na obsluhu a dobre ho odložte. Zabezpečte, aby všetci, ktorí budú tento výrobok používať, boli oboznámení s týmto návodom.

TECHNICKÉ PARAMETRE

Napätie

Batéria 3x AAA

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- Nepoužívajte spotrebič inak, než je uvedený v tomto návode.
- Pred prvým použitím odstráňte zo spotrebiča všetky obaly a marketingové materiály.
- Overté, či pripájané napätie zodpovedá hodnotám na typovom štítku prístroja.
- Nepreťažujte kapacitu váhy, maximálna hmotnosť je 20 kg.
- Vyvarujte sa otrasom alebo nárazom do váhy.
- Neponárajte ju do vody.
- Optimálna teplota pre prevádzku a skladovanie váhy je od 5 °C až 30 °C.
- Pri skladovaní na váhu nič nepokladajte.
- Pri používaní by mala byť váha umiestnená na rovnom, suchom a tvrdom povrchu.
- Nenechávajte spotrebič bez dozoru, ak je zapnutý alebo zapojený do elektrickej zásuvky.
- Nedovoľte deťom a nesvojprávnym osobám manipulovať so spotrebičom a používajte ho iba mimo ich dosahu.
- Osoby so zníženými pohybovými schopnosťami, zníženým zmyslovým vnímaním, nedostatočne duševne spôsobilé a osoby neoboznamené s obsluhou spotrebiča môžu spotrebič používať len za dozoru zodpovednej osoby oboznámenej s jeho obsluhou.
- Dbajte na zvýšenú opatnosť, ak sa spotrebič používa v blízkosti detí.
- Nedovoľte, aby sa spotrebič používal ako hračka.
- Prívodný kábel nenechávajte dotýkať sa horúceho povrchu.
- Spotrebič nenechávajte visieť na prívodnom kábli.
- Spotrebič nepoužívajte v prostredí s výskytom výbušných plynov ani zápalných látok (rozpušťačiek, lakov, lepidiel atď.).
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte hrubé ani agresívne chemické látky.
- Spotrebič nepoužívajte, ak nepracuje správne, ak spadol na zem, je poškodený alebo bol namočený do kvapaliny. Dajte ho preskúšať

- a opraviť do autorizovaného servisného strediska.
- Nepoužívajte spotrebič, ak má poškodený prívodný kábel alebo ak je poškodená zástrčka, poruchu dajte ihneď odstrániť autorizovanému servisu.
- Prívodný kábel neomotávajte okolo tela spotrebiča.
- Spotrebič nepoužívajte v exteriéri.
- Spotrebič sa odporúča len na použitie v domácnosti, nie je určený na komerčné použitie.
- **Prívodný kábel ani zástrčku neponárajte do vody ani do inej kvapaliny.**
- Nepoužívajte iné príslušenstvo, než ktoré odporúča výrobca.
- Spotrebič neopravujte sami. Obráťte sa na autorizovaný servis.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo ak boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadnému nebezpečenstvu. Domáce čistenie a údržbu nesmú robiť deti, ak nedosiahli 8 rokov a nemajú nad sebou dozor. Deti do 8 rokov veku sa nesmú zdržiavať v dosahu spotrebiča ani jeho prívodu. Deti sa s prístrojom nesmú hrať.

AK nedodržíte pokyny výrobcu, prípadná oprava sa neuzná ako záručná.

POPIS VÝROBKU

- 1 Zapnutie/Vypnutie váhy/Vynulovanie
- 2 Držanie váhy
- 3 Jednotky
- 4 Displej

Ovládaci gombík

Error	Pretiaženie váhy
Lo	Slabá batéria

NÁVOD NA OBSLUHU

Tlačidlá

1. Tlačidlo ON/OFF/TARE
 - Stlačením tlačidla zapnete alebo vypnete zariadenie.
 - Pokiaľ používate uterák na podloženie dieťaťa, položte ho na váhu a stlač tlačidlo pre nastavenie displeja na hodnotu „0“.
2. Tlačidlo HOLD
 - Stlačením tlačidla podržte hmotnosť dieťaťa.
3. Tlačidlo UNIT
 - Stlačením tlačidla nastavíte jednotku merania: gram (g), kilogram (kg), libra (lb) alebo kameň (st:lb).
4. Displej (LCD)

Váženie

1. Váhu položte na pevný a rovný povrch.
2. Stlačte tlačidlo „ON/OFF“, na displeji sa zobrazí „Hi“
3. Potom, čo sa na displeji zobrazí „0,00 kg“, môžete začať s vážением
4. Položte dieťa alebo iné veci na plochu váhy a na displeji LCD sa zobrazí hmotnosť
5. Podržaním tlačidla „ON/OFF“ váhu vypnete alebo sa sama po 30 sekundách nečinnosti vypne.

Instalácia a pripojenie do aplikácie

1. Stiahnite si aplikáciu AiLink z Appstore alebo Google Play. (Obr.1).
2. Zapnite si funkciu Bluetooth na vašom mobilnom telefóne a otvorte aplikáciu.
3. Kliknite na ikonu pridať zariadenie a zvolte Detská váha (Bluetooth), (Obr.2 a 3)
4. Zapnite váhu a kliknite na tlačidlo Ďalej (Obr.4).
5. Po zobrazení váhy na displeji, potvrďte výber (Obr.5)
6. Teraz môžete váhu začať používať

ČISTENIE A ÚDRŽBA

POZORI

Povrch spotrebiča čistite iba vlhkou handričkou, nikdy čistiacimi prípravkami ani tvrdými predmetmi, aby ste nepoškodili povrch spotrebiča! **Spotrebič nikdy nečistite pod tečúcou vodou, neoplachujte ani neponárajte do vody!**

SERVIS

Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo opravy, ktorá si vyžaduje zásah do vnútorných častí výrobku, musí urobiť odborný servis.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

- Preferujte recykláciu obalových materiálov a starých spotrebičov.
- Škatuľu od spotrebiča môžete dať do zberu triedeného odpadu.
- Plastové vrecúška z polyetylénu (PE) odovzdajte do zberu materiálu na recykláciu.

Recyklácia prístroja na konci jeho životnosti



Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o elektrickom odpade a elektrických zariadeniach (WEEE). Symbol na výrobku alebo jeho obale udáva, že tento výrobok nepatrí do domáceho odpadu. Treba ho odovzdať na zberné miesto na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaistením správnej likvidácie tohto výrobku zabránite negatívnym dôsledkom na životné prostredie a ľudské zdravie. Likvidácia musí byť vykonaná v súlade s predpismi na likvidáciu odpadu. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku zistíte na príslušnom miestnom úrade, službe na likvidáciu domového odpadu alebo v obchode, kde ste výrobok kúpili.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré pre neho platia.

Text, dizajn a technické špecifikácie sa môžu zmeniť bez predošlého upozornenia a na tieto zmeny si vyhradzuje právo.

PODZIĘKOWANIE

Dziękujemy za zakup produktu marki Concept i życzymy Państwu zadowolenia z naszego produktu przez cały czas jego użytkowania.

Przed pierwszym użyciem prosimy o uważne przeczytanie całej instrukcji obsługi oraz zachowanie jej na przyszłość. Należy zadbać o to, aby także inne osoby, które będą obchodzily się z produktem, zapoznały się z niniejszą instrukcją.

PARAMETRY TECHNICZNE

Napięcie Bateria 3x AAA

WAŻNE PRZESTROGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Nie wolno korzystać z urządzenia w sposób inny niż opisany w niniejszej instrukcji.
- Przed pierwszym użyciem należy usunąć z urządzenia wszystkie materiały opakowaniowe i marketingowe.
- Należy upewnić się, że podłączane napięcie jest zgodne z wartościami podanymi na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Podczas używania waga powinna być umieszczona na równej, suchej i twardej powierzchni.
- Nie przeciążać wagi, maksymalna waga wynosi 20 kg.
- Unikać wstrząsów lub uderzeń w wagę.
- Nie zanurzać do wody.
- Nie wolno zostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy jest włączone lub podłączone do gniazda elektrycznego.
- Nie wolno dopuszczać dzieci ani osób ubezwłasnowolnionych do obsługi urządzenia. Urządzenia należy używać poza ich zasięgiem.
- Podczas przechowywania nie kłaść nic na wagę.
- Osoby o ograniczonej zdolności ruchowej, zmniejszonym postrzeganiu zmysłowym, niewystarczającej zdolności umysłowej lub osoby, które nie zapoznały się z obsługą, mogą korzystać z urządzenia tylko pod nadzorem osoby odpowiedzialnej i zapoznanej z obsługą.
- Optymalna temperatura pracy i przechowywania wagi od 5°C do 30°C.
- W przypadku używania urządzenia w pobliżu dzieci należy zachować szczególną ostrożność.
- Nie wolno używać urządzenia jako zabawki.
- Nie pozwól, aby przewód zasilający dotykał gorących powierzchni.
- Nie wolno pozwolić, aby urządzenie wisiało na kablu zasilającym.
- Nie wolno używać urządzenia w środowisku, w którym występują gazy wybuchowe i substancje łatwopalne (rozpuszczalniki, lakiery, kleje itd.).

- Urządzenia nie wolno czyścić szorstkimi materiałami ani agresywnymi substancjami chemicznymi.
- Nie wolno używać urządzenia, gdy nie pracuje ono prawidłowo, zostało upuszczone, uszkodzone lub zanurzone w cieczy. Należy przekazać go do autoryzowanego centrum serwisowego w celu przebadania i naprawy.
- Nie wolno używać urządzenia, gdy kabel lub wtyczka są uszkodzone. Usterkę należy natychmiast usunąć, zwracając się do autoryzowanego centrum serwisowego.
- Nie wolno zawijać kabla zasilającego dookoła korpusu urządzenia.
- Nie wolno używać urządzenia na zewnątrz budynków.
- Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku domowego, a nie nadaje się do użytku komercyjnego.
- **Nie wolno zanurzać kabla zasilającego, wtyczki ani urządzenia w wodzie lub innej cieczy.**
- Nie wolno używać akcesoriów innych niż zalecane przez producenta.
- Nie wolno naprawiać urządzenia we własnym zakresie. Należy zwrócić się do autoryzowanego serwisu.
- Dzieci w wieku 8 lat lub więcej oraz osoby o ograniczonej sprawności ruchowej lub umysłowej, lub bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, mogą korzystać z urządzenia tylko pod warunkiem, że są one nadzorowane, albo zapoznały się z instrukcją bezpiecznej obsługi urządzenia, i rozumieją ewentualne zagrożenia. Czyszczenia ani konserwacji, które mają być wykonywane przez użytkownika, nie mogą wykonywać dzieci, chyba że ukończyły one 8 lat i pozostają pod nadzorem. Dzieci poniżej 8 lat należy trzymać z dala od urządzenia i jego kabla zasilającego. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.

Nieprzestrzeżenie wskazówek producenta może prowadzić do nieobjęcia gwarancją ewentualnej naprawy.

OPIS PRODUKTU

- 1 Włączenie/Wyłączenie wagi/Wyzerowanie
- 2 Trzymanie wagi
- 3 Jednostki
- 4 Wyświetlacz

Pokrętko

- | | |
|-------|-------------------|
| Error | Przeciążenie wagi |
| Lo | Słabe baterie |

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przyciski

1. Przycisk ON/OFF/TARE
 - Naciskając przycisk włącza się lub wyłącza urządzenie.
 - W razie użycia ręcznika do położenia dziecka należy położyć go na wagę i nacisnąć przycisk nastawienia wyświetlacza na wartość „0”.
2. Przycisk HOLD
 - Naciśnięciem przycisk przytrzymać wagę dziecka.
3. Przycisk UNIT
 - Naciśnięciem przycisku nastawić jednostki mierzenia: gram (g), kilogram (kg), funt (lb) lub cetnar (st:lb).
4. Wyświetlacz (LCD)

Ważenie

1. Położyć wagę na stabilnej i równej powierzchni.
2. Nacisnąć przycisk „ON/OFF”, na wyświetlaczu pojawi się „Hi”
3. Po pojawieniu się na wyświetlaczu „0,00 kg” można zacząć ważenie.
4. Położyć dziecko lub inny przedmiot na powierzchni wagi i na wyświetlaczu LCD zostanie wyświetlona waga.
5. Przytrzymując przycisk „ON/OFF” wyłączyć wagę, lub wyłączy się sama po upływie 30 sekund bezczynności.

Instalacja i połączenie z aplikacją

1. Pobrać aplikację AiLink z Appstore lub Google Play. (Rys.1)
2. Włączyć funkcję Bluetooth w telefonie komórkowym i otworzyć aplikację.
3. Kliknąć w ikonę dodać urządzenie i wybrać Wagę dla niemowląt (Bluetooth), (Rys.2 i 3).
4. Włączyć wagę i kliknąć w przycisk Dalej (Rys.4).
5. Po wyświetleniu wagi na wyświetlaczu potwierdzić wybór (Rys.5)
6. Teraz można zacząć używać wagi

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

UWAGA!

Do czyszczenia powierzchni urządzenia należy używać tylko wilgotnej ściereczki; nie wolno używać jakichkolwiek środków czyszczących czy też twardych przedmiotów, które mogłyby uszkodzić powierzchnię urządzenia! **Urządzenia nigdy nie wolno czyścić pod bieżącą wodą, płukać ani zanurzać go w wodzie!**

SERWIS

Bardziej kompleksowe konserwacje lub naprawy wymagające ingerencji w wewnętrzne elementy produktu mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany serwis.

OCHRONA ŚRODOWISKA

- Preferujemy recykling materiałów opakowaniowych oraz starych urządzeń elektrycznych.
- Karton od urządzenia można oddać w punkcie zbiórki odpadów sortowanych.
- Plastikowe worki z polietylenu (PE) oddajemy w punkcie zbiórki materiałów do recyklingu.

Recykling urządzenia po zakończeniu użytkowania



Urządzenie jest oznakowane zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że takiego produktu nie wolno traktować jako odpadu komunalnego. Należy przekazać go do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zapewnienie prawidłowej utylizacji produktu zapobiega negatywnemu oddziaływaniu na środowisko i zdrowie ludzi, jakie mogłoby wynikać z niewłaściwej utylizacji produktu. Utylizację należy wykonać zgodnie z przepisami dotyczącymi postępowania z odpadami. W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat recyklingu produktu należy zwrócić się do lokalnego urzędu, firmy zajmującej się utylizacją odpadów z gospodarstw domowych lub sklepu, w którym zakupiono produkt.



Produkt spełnia wszystkie stosowne wymagania podstawowe, nakładane na niego przez dyrektywę UE.

Tekst, wygląd i specyfikacja techniczna mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia, do czego zastrzegamy sobie prawo.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a Concept márkájú készüléket, és kívánjuk, hogy használatára során végig elégedett legyen termékünkkel.

Az első használat előtt figyelmesen tanulmányozza át az egész használati útmutatót, és őrizze meg. Gondoskodjon róla, hogy a terméket kezelő valamennyi személy megismerje az útmutató tartalmát.

MŰSZAKI ADATOK

Feszültség 3x AAA elem

FONTOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- Ne használja a terméket az ebben az útmutatóban leírtaktól eltérően.
- Az első használat előtt távolítson el a készülékről minden csomagoló- és marketinganyagot.
- Ellenőrizze, hogy a csatlakoztatott feszültség megfelel-e a termék típuscímkéjén megadott értékeknek.
- Használat közben a mérleget sima, száraz és kemény felületre kell helyezni.
- Ne terhelje túl a teherbíró képességet, a maximális súly 20 kg.
- Kerülje a mérleg rázkódását vagy ütődését.
- Ne merítse vízbe.
- A tárolás során ne tegyen semmit a mérlegre.
- A mérleg optimális működési és tárolási hőmérséklete 5°C és 30°C között van.
- Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül, ha be van kapcsolva, vagy csatlakoztatva van az elektromos hálózathoz.
- Ne engedje, hogy gyermekek vagy cselekvőképtelen személyek hozzáférjenek a készülékhez.
- Csökkent mozgásképességgel, csökkent érzékszervi képességekkel vagy nem megfelelő szellemi alkalmassággal bíró, valamint a használati útmutatót nem ismerő személyek csak felelős, a kezelést ismerő személy felügyelete alatt használhatják a készüléket.
- Legyen különösen óvatos, ha a készüléket gyermekek közelében használja.
- Ne engedje, hogy a készüléket játékra használják.
- Ne engedje, hogy a kábel forró felülettel érintkezzen.
- Ne hagyja, hogy a készülék a kábelen lógjon.
- Ne használja a készüléket olyan környezetben, ahol robbanékony gázok vagy gyúlékony anyagok (oldószer, lakk, ragasztó stb.) találhatóak.

- A készülék tisztításához ne használjon durva és kémiailag agresszív anyagokat.
- Ne használja a készüléket, ha nem működik megfelelően, ha leesett, megsérült vagy nedves lett. Átvizsgálás és javítás céljából vigye szakszervizbe.
- Ne használja a készüléket sérült kábellel vagy csatlakozóval, haladéktalanul javíttassa meg a hibát szakszervizben.
- Ne tekerje a kábelt a készülék köré.
- A készüléket ne használja a szabadban.
- A készülék csak háztartási használatra alkalmas, kereskedelmi használatra nem való.
- **Se a tápkábelt, se a csatlakozót, se a készüléket ne merítse vízbe vagy más folyadékba.**
- Ne használjon más tartozékokat, mint amit a gyártó javasol.
- Ne javítsa maga a készüléket. Forduljon szakszervizhez.
- Ezt a készüléket csak 8 évnél idősebb gyerekek használhatják, és olyan csökkent fizikai, szellemi vagy mentális képességű személyek, akik felügyelet alatt vannak, vagy ismertették velük a berendezés biztonságos használati módját és tisztában vannak az esetleges veszélyekkel. A felhasználói karbantartást és tisztítást gyerekek nem végezhetik, ha nem idősebbek 8 évnél, és nincsenek felügyelet alatt. A 8 évnél fiatalabb gyerekeket tartsa távol a készüléktől és a vezetékektől. Gyermekeknek tilos a készülékkel játszani.

Ha nem tartja be a gyártó utasításait, az esetleges javításra nem vonatkozik a jótállás.

A TERMÉK LEÍRÁSA

- 1 A mérleg bekapcsolása/Kikapcsolása /Nullázása
- 2 A súly megtartása
- 3 Mértékegységek
- 4 Kijelző

Kezelőgomb

Error	A mérleg túlterhelése
Lo	Gyenge elem

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Gombok

1. ON/OFF/TARE gomb
 - Nyomja meg a gombot a készülék be- vagy kikapcsolásához.
 - Ha törölközőt használ a baba alátámasztására, helyezze a törölközőt a mérlegre, és nyomja meg a gombot, hogy a kijelzőt „0”-ra állítsa.
2. HOLD gomb
 - Nyomja meg a gombot a baba súlyának megtartásához.
3. UNIT gomb
 - Nyomja meg a gombot a mértékegység beállításához : gramm (g), kilogramm (kg), font (lb) vagy stone (st:lb).
4. Kijelző (LCD)

Súlymérés

1. Helyezze a mérleget szilárd és vízszintes felületre.
2. Nyomja meg az „ON/OFF” gombot, a kijelzőn megjelenik a „Hi” felirat.
3. Miután a kijelzőn megjelenik a „0,00 kg”, elkezdheti a mérést.
4. Helyezze a babát vagy más tárgyakat a mérleg felületére, és az LCD kijelzőn megjelenik a súly
5. Tartsa lenyomva az „ON/OFF” gombot a mérleg kikapcsolásához, vagy 30 másodperc inaktivitás után magától kikapcsol.

Sterilizálás

1. Töltse le az AiLink alkalmazást az Appstore-ból vagy a Google Play-ből. (1. ábra).
2. Kapcsolja be a Bluetooth funkciót a mobiltelefonján, és nyissa meg az alkalmazást.
3. Kattintson az eszköz hozzáadása ikonra, és válassza a Babamérleg (Bluetooth) lehetőséget (2. és 3. ábra).
4. Kapcsolja be a mérleget, és kattintson a Tovább gombra (4. ábra).
5. Amikor a súly megjelenik a kijelzőn, erősítse meg a kiválasztást (5. ábra).
6. Most már használhatja a mérleget

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

FIGYELEM!

A készülék felszínének tisztításához csak nedves rongyot használjon, ne használjon semmilyen tisztítószer vagy kemény tárgyakat, mert megsérülhet a készülék felülete! **Soha ne tisztítsa a készüléket folyó víz alatt, ne öblítse le, és ne merítse vízbe!**

SZERVIZ

Nagyobb mértékű, vagy a termék belső részeire is vonatkozó karbantartást vagy javítást szakszervizben kell elvégeztetni.

A KÖRNYEZET VÉDELME

- Lehetőleg gondoskodjon a csomagolóanyagok és a régi készülék újrahasznosításáról.
- A készülék dobozát a szelektív gyűjtőbe dobhatja.
- A polietilén (PE) műanyagzacskókat adja le újrahasznosítható anyagokat gyűjtő udvarban.

A készülék újrahasznosítása élettartama végén



Ez a készülék az európai Elektromos hulladékról és elektromos berendezésekről (WEEE) szóló 2012/19/EU irányelvnek megfelelően van megjelölve. A terméken vagy a csomagolásán található szimbólum jelzi, hogy a termék nem tartozik a vegyes háztartási hulladék közé. El kell vinni olyan helyre, ahol az elektromos és elektronikus hulladékokat gyűjtik újrahasznosítás céljából. A termék megfelelő módon történő megsemmisítésének biztosításával megakadályozza a környezetet és az emberi egészséget veszélyeztető negatív hatásokat, amelyeket a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés okozhatna. A megsemmisítést a hulladékgazdálkodási előírásoknak megfelelően kell végrehajtani. A termék újrahasznosítására vonatkozó részletesebb információkért forduljon az illetékes helyi hivatalhoz, a háztartási hulladék megsemmisítésével foglalkozó szolgáltatóhoz, vagy az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.



Ez a termék teljesíti minden rá vonatkozó EU-irányelv alapkövetelményeit.

A szövegben, a kivitelben és a műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül sor kerülhet változtatásokra, minden módosításra vonatkozó jog fenntartva.

PATEICĪBA

Pateicamies par šīs "Concept" ierīces iegādi. Ceram, ka būsiet apmierināti ar šo izstrādājumu visu tā kalpošanas laiku.

Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju un uzglabājiet to drošā vietā, lai nepieciešamības gadījumā varētu pārlasīt. Nodrošiniet, lai arī citi cilvēki, kuri izmantos šo ierīci, pirms tās lietošanas būtu iepazītināti ar norādījumiem.

TEHNISKIE PARAMETRI

Spriegums Baterijas 3x AAA

SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Lietojiet šo ierīci tikai tā, kā izklāstīts šajā lietošanas instrukcijā.
- Pirms ierīces pirmās izmantošanas noņemiet visu iepakojumu un reklāmas materiālus.
- Pārlicinieties, ka elektrotīkla spriegums atbilst tam spriegumam, kas ir minēts uz tehnisko pamatdatu plāksnītes.
- Lietošanas laikā svāri jānovieto uz līdzenas, sausas un cietas virsmas.
- Nepārlogojiet svaru, maksimālais svars ir 20 kg.
- Izvairieties no svaru pakļaušanas triecieniem un sitieniem.
- Neiegremdējiet tos ūdenī.
- Optimāla svaru izmantošanas un uzglabāšanas temperatūra ir no 5 °C līdz 30 °C.
- Uzglabāšanas laikā neko uz svāriem nenovietojiet.
- Neatstājiet ierīci bez uzraudzības, kad tā ir ieslēgta vai pat tikai pievienota kontaktlīdždam.
- Satveriet kontaktdakšu un atvienojiet to, viegli pavelkot.
- Neļaujiet ar ierīci darboties bērniem vai personām bez attiecīgām iemaņām. Izmantojiet to bērniem nepieejamā vietā.
- Personām ar ierobežotām kustību spējām, ierobežotu maņu uztveri, nepietiekamām gara spējām vai cilvēkiem, kas nepārzina pareizu tās izmantošanu, šī ierīce jāizmanto tikai atbildīgas, zinošas personas uzraudzībā.
- Ja ierīces izmantošanas laikā tuvumā ir bērni, ievērojiet papildu piesardzību.
- Neļaujiet izmantot ierīci kā rotālietu.
- Nodrošiniet, lai strāvas vads nepieskartos karstām virsmām.
- Nepieļaujiet ierīces karāšanos strāvas vadā.
- Neizmantojiet ierīci vietā, kur atrodas sprādzienbīstamas gāzes vai viegli uzliesmojošas vielas (šķīdinātāji, tvaiki, limes utt.).

- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet abrazīvas vai ķīmiski agresīvas vielas.
- Nelietojiet ierīci, ja tā nedarbojas pareizi vai ja tā ir nomesta, bojāta vai pakļauta šķidrumu iedarbībai. Nogādājiet ierīci pārbaudīšanai un labošanai pilnvarotā servisa apkalpes centrā.
- Neizmantojiet ierīci ar bojātu elektrības vadu vai kontaktdakšu. Lai veiktu bojātu detaļu labošanu vai maiņu, nekavējoties sazinieties ar pilnvaroto servisa apkalpes centru.
- Neapīniet strāvas vadu ap ierīces korpusu.
- Šī ierīce nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.
- Ierīce ir paredzēta tikai mājaisaimniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta ekspluatācijai komercnolūkos.
- **Nepieļaujiet elektrības vada, kontaktdakšas vai ierīces nokļūšanu ūdenī vai citā šķidrumā.**
- Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktos piederumus.
- Ir aizliegts labot ierīci patstāvīgi. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.
- Bērni vecumā no 8 gadiem un vecāki, kā arī personas ar fiziskiem, maņu vai garīgiem traucējumiem vai ar nepietiekamu pieredzi un zināšanām drīkst izmantot šo ierīci, ja viņi atrodas citu cilvēku uzraudzībā vai arī ir instruēti par ierīces izmantošanu drošā veidā, kā arī izprot iespējamo bīstamību. Lietotāja veikto ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, kas jaunāki par 8 gadiem un neatrodas pieaugušo uzraudzībā. Bērni, kas ir jaunāki par 8 gadiem, nedrīkst atstāties ierīces un tās vada tuvumā. Neļaujiet bērniem rotāties ar šo ierīci.

Ražotāja norādījumu neievērošanas dēļ var tikt atteikts garantijas remonts.

IERĪCES APRAKSTS

- 1 Svaru ieslēgšana/izslēgšana /atīstāte
- 2 Svaru turēšana
- 3 Mērvienības
- 4 Displejs

Vadībastaustiņš

Error	Svari ir pārslēgti
Lo	Vāja baterija

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Taustiņi

1. Taustiņš ON/OFF/TARE
 - Nospiežot taustiņu, ierīci ieslēgsiet vai izslēgsiet.
 - Ja izmantojat diviļi, lai to noliktu zem mažuļa, uzlieciet to uz svāriem un nospiediet taustiņu, lai iestatītu displejā "0" vērtību.
2. Taustiņš HOLD
 - Nospiežot taustiņu, pieturēsiet bērna svaru.
3. Taustiņš UNIT
 - Nospiežot taustiņu, iestatīsiet mērvienību: gramus (g), kilogramus (kg), mārciņas (lb) vai stonus (st:lb).
4. Displejs (LCD).

Svēršana

1. Novietojiet svaru uz cietas un līdzenas virsmas.
2. Nospiediet taustiņu "ON/OFF", displejā tiks attēlots "Hi".
3. Pēc tam, kad displejā tiks attēlots "0,00 kg", varat sākt svēršanu.
4. Nolieciet mazuli vai citas lietas uz svāriem, un LCD displejā tiks attēlots svārs.
5. Pieturot taustiņu "ON/OFF", svaru izslēgsiet, vai arī tie paši izslēgsies pēc 30 sekundēm bezdarbības.

Instalēšana un pieslēgšana lietotnei

1. Appstore vai Google Play lejupielādējiet lietotni AiLink. (1 att.)
2. Ieslēdziet savā mobilajā tālrunī Bluetooth funkciju un atveriet lietotni.
3. Uzklīkšķiniet ikonai "pievienot ierīci" un atlasiet "Bērna svāri" (Bluetooth), (2. un 3. att.)
4. Ieslēdziet svaru un uzklīkšķiniet taustiņam "Nākamais" (4. att.)
5. Pēc svaru attēlošanas displejā apstipriniet izvēli (5. att.)
6. Tagad svāri ir gatavi izmantošanai

TĪRĪŠANA UN APKOPE

UZMANĪBU!

Ierīces virsmu drīkst tīrīt tikai ar mitru drāniņu. Neizmantojiet mazgāšanas līdzekļus vai cietus priekšmetus, jo tie var bojāt ierīces virsmu! **Nekad netīriet ierīci tekošā ūdenī, neskalojiet to un nemērciet ūdenī!**

TEHNISKĀ APKALPE

Plašāka mēroga apkopes un remontdarbi, kuriem ir nepieciešama iekaušanās ierīces iekšpusē, jāveic kvalificētam speciālistam vai servisa centram.

VIDES AIZSARDZĪBA

- Nododiet iepakojuma materiālu un vecās ierīces otrreizējai pārstrādei.
- Ierīču kastes var nodot atkritumu šķirošanas punktos.
- Polietilēna (PE) maisiņus nododiet otrreizējai pārstrādei paredzēto materiālu savākšanas punktā.

Ierīces otrreizējā pārstrāde tās kalpošanas laika beigās



Šī ierīce ir marķēta saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EElA). Simbols uz izstrādājuma vai tā iepakojuma norāda, ka šis izstrādājums nepieder sadzīves atkritumiem. Tas jānogādā elektrisko un elektronisko iekārtu otrreizējās pārstrādes savākšanas punktā. Nodrošinot šā izstrādājuma pareizu iznīcināšanu, tiks novērsta nelabvēlīga ietekme uz vidi un cilvēku veselību, ko var izraisīt nepareiza ierīces iznīcināšana. Iznīcināšana jāveic saskaņā ar noteikumiem par atkritumu apstrādi. Lai iegūtu papildu informāciju par šīs ierīces otrreizēju pārstrādi, lūdzu, sazinieties ar vietējās pašvaldības sadzīves atkritumu iznīcināšanas dienestu vai veikatu, kurā iegādājāties izstrādājumu.

Šis izstrādājums atbilst visām piemērojamo ES direktīvu pamatprasībām.

Izmaiņas tekstā, konstrukcijā un tehniskajās specifikācijās var tikt veiktas bez iepriekšēja brīdinājuma, un mēs paturam tiesības veikt šīs izmaiņas.

ACKNOWLEDGMENT

Thank you for purchasing a Concept product. We wish you much joy with your new appliance every day you use it.

Please read the instruction manual carefully before initial use. To refer to this manual any time you need to, we recommend you to keep it in a safe place. And please pass it to any future owner of the appliance.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Voltage Battery 3x AAA

IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

- Do not use the appliance in any other way than as described in this manual.
- Remove all the covering and marketing materials from the appliance before the first use.
- Make sure the mains voltage corresponds to the values on the rating plate of the appliance.
- The scale should be placed on an even, dry and hard surface.
- Do not overload the scale, maximum load is 20 kg.
- Avoid shocks or impacts on the scale.
- Do not immerse the scale in water.
- When stored, no items are allowed on the scale.
- Optimal operation and storage temperature is 5°C to 30°C.
- Do not leave the appliance unattended when it is switched on or connected to the mains.
- Do not allow children or unauthorized people to handle the appliance, use it out of their reach.
- Persons with reduced mobility, reduced sensory perception, mental disadvantage or persons not familiar with the operation must use the appliance only under the supervision of responsible person, who is familiar with the instructions.
- Pay extra attention if the appliance is used near children.
- Do not use the appliance as a toy.
- Do not let the power cord touch hot surfaces.
- Do not allow the appliance to hang on the power cord.
- Do not use the appliance in an environment where there are explosive gases and flammable substances (solvents, varnishes, adhesives, etc.).
- Do not use coarse and chemically aggressive substances to clean the appliance.

- Do not use the appliance if it is not working properly, has been dropped, damaged or immersed in liquid. Have it checked and repaired by an authorized service centre.
- Do not use the appliance with a damaged cord or plug and have it repaired immediately by an authorized service centre.
- Do not wrap the power cord around the appliance body.
- Do not use the appliance outdoors.
- The appliance is only suitable for home use and is not intended for commercial use.
- **Do not immerse the power cord, plug or appliance in water or any other liquid.**
- Do not use any accessories other than those recommended by the manufacturer.
- Do not repair the appliance yourself. Contact an authorized service centre.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and maintenance performed by the user must not be carried out by children unless they are 8 years old and under supervision. Children aged under 8 years of age must be kept away from the appliance and its power cord. Do not let children play with the appliance.

Damages from failure to follow the manufacturer's instructions are not covered by the warranty.

PRODUCT DESCRIPTION

- 1 Switching On/Off /Zero setting
- 2 Holding the scale
- 3 Units
- 4 Display

Control knob

Error	Overloading
Lo	Low battery

OPERATING INSTRUCTIONS

Buttons

1. Press ON/OFF/TARE
 - Press this button to switch on/off the device.
 - If you use towel below baby's body, put it on the platform and press the button to set the display to "0".
2. Button HOLD
 - Press this button to hold baby's weight.
3. Button UNIT
 - Press this button to set measuring units: gram (g), kilogram (kg), pound (lb) or stone (st: lb).
4. Display (LCD)

Weighting

1. Place the scale on a solid and even surface.
2. Press "ON/OFF", "Hi" will be displayed.
3. You can start weighting, when "0,00 kg" has been displayed.
4. Put the baby or other things on the scale, the weight will be shown on the LCD display
5. Press and hold "ON/OFF" to switch off the scale (or the scale will be automatically switched off after 30 seconds of inactivity).

Installation and connection of the app

1. Download AiLink app from Appstore or Google Play. (Fig.1)
2. Switch on Bluetooth on your mobile telephone and open the app..
3. Click on Add Device and select Baby Scale (Bluetooth), (Fig. 2 and 3)
4. Switch on the scale and click to Next (Fig. 4)
5. When the scale is displayed, confirm your selection (Fig.5)
6. Now you can start using the scale

CLEANING AND MAINTENANCE

CAUTION!

To clean the surface of the appliance, use only a damp cloth, no detergents or hard objects, as they can damage the surface of the appliance! **Never clean the appliance under running water, do not rinse it or immerse it in water!**

SERVICE

Extensive maintenance or repair, which requires access to internal parts of the product, has to be performed by a qualified service centre.

ENVIRONMENTAL CONCERNS

- Packaging materials and old appliances should be recycled.
- Packaging materials may be disposed of as sorted waste.
- Dispose the plastic bags made of polyethylene (PE) of as sorted waste.

Recycling of the appliance at the end of its lifespan



This appliance is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU concerning used electrical and electronic appliances (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead, it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The disposal of such material has to be done according to the recycling regulations. For more detailed information about recycling of this appliance see the authorized local office or service for household waste disposal or the shop, where you purchased the appliance.



The product meets all the necessary requirements of the EU directives applicable to the specific product.

Changes in text, design, and technical specifications are subject to change without notice and we reserve the right to change them.

DANKSAGUNG

Vielen Dank, dass Sie ein Produkt der Marke Concept eingekauft haben. Wir wünschen Ihnen, dass Sie mit unserem Produkt über seine gesamte Gebrauchsdauer zufrieden sein werden.

Lesen Sie sich vor dem ersten Gebrauch die ganze Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese dann auf. Stellen Sie sicher, dass auch andere Personen, die dieses Produkt behandeln werden, sich mit dieser Gebrauchsanweisung vertraut machen.

TECHNISCHE PARAMETER

Spannung Batterie 3x AAA

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Benutzen Sie das Gerät nicht anders, als es in dieser Anleitung beschrieben ist.
- Vor dem ersten Einsatz entfernen Sie alle Verpackungen und Marketingunterlagen vom Gerät.
- Überprüfen Sie, ob die Anschlussspannung den Werten auf dem Typenschild des Geräts entspricht.
- Beim Gebrauch sollte sich die Waage auf einer ebenen, trockenen und harten Oberfläche befinden.
- Überlasten Sie die Waage nicht.
- Das höchste zulässige Gewicht ist 20 kg.
- Vermeiden Sie Erschütterungen oder Schläge in die Waage.
- Die Waage nicht ins Wasser tauchen.
- Während der Lagerung dürfen auf die Waage keine Gegenstände gelegt werden.
- Optimale Betriebs- und Lagerungstemperatur beträgt 5°C bis 30°C.
- Lassen Sie das Gerät nicht ohne Aufsicht, wenn es eingeschaltet, beziehungsweise in die Stromsteckdose angeschlossen ist.
- Gestatten Sie den Kindern und Unmündigen nicht, mit dem Gerät zu manipulieren, nutzen Sie es außerhalb ihrer Reichweite.
- Personen mit der erniedrigten Bewegungsfähigkeit, mit der erniedrigten Sinneswahrnehmung, mit der ungenügenden psychischen Fähigkeit oder Personen, die mit der Bedienung nicht anvertraut sind, müssen das Gerät nur unter der Aufsicht einer verantwortlichen und mit der Bedienung anvertrauten Person nutzen.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit großer Vorsicht in der Nähe von Kindern.
- Erlauben Sie nicht, dass das Gerät als Spielzeug verwendet wird.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht heiße Oberflächen berühren.
- Lassen Sie das Gerät nicht am Zuleitungskabel hängen.

- Benutzen Sie das Gerät in dem Umfeld mit dem Vorkommen der explosiven Gase und entzündbaren Stoffe (Lösemittel, Lacke, Klebstoffe usw.) nicht.
- Benutzen Sie keine groben und chemisch aggressiven Stoffe zur Reinigung des Geräts.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es nicht richtig arbeitet, nach einem Sturz, oder wenn es in eine Flüssigkeit eingetaucht wurde. Lassen Sie es von einer autorisierten Werkstatt überprüfen und reparieren.
- Nutzen Sie das Gerät mit dem beschädigten Zuleitungskabel oder Stecker nicht. Lassen Sie den Mangel von einer autorisierten Werkstatt unverzüglich beheben.
- Wickeln Sie den Körper des Geräts nicht mit dem Netzkabel um.
- Benutzen Sie das Gerät nicht draußen.
- Das Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt geeignet, es ist nicht für kommerzielle Zwecke bestimmt.
- **Tauchen Sie das Zuleitungskabel, den Stecker oder das Gerät nicht ins Wasser oder in eine andere Flüssigkeit.**
- Nutzen Sie kein anderes Zubehör, als es vom Hersteller empfohlen wird.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst. Wenden Sie sich an eine autorisierte Werkstatt.
- Dieses Gerät können Kinder ab dem 8. Lebensjahr und Personen mit den erniedrigten physischen oder mentalen Fähigkeiten oder mit den ungenügenden Erfahrungen und Kenntnissen dann nutzen, wenn sie unter der Aufsicht stehen oder wenn sie über das Nutzen des Geräts auf eine sichere Weise belehrt wurden und wenn sie die eventuellen Gefahren verstehen. Die von dem Benutzer durchzuführende Reinigung und Wartung dürfen keine Kinder durchführen, wenn sie nicht älter als 8 Jahre und unter keiner Aufsicht sind. Kinder bis zum 8. Lebensjahr müssen außerhalb der Reichweite des Geräts und dessen Zuleitung gehalten werden. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.

Bei der Nichteinhaltung der Anweisungen des Herstellers kann eine eventuelle Reparatur nicht als Garantiereparatur anerkannt werden.

PRODUKTBESCHREIBUNG

- 1 Ein/Ausschalten /Nullen
- 2 Halten der Waage
- 3 Einheiten
- 4 Anzeige

Betätigungsknopf

Error	Überlastung
Lo	Schwache Batterie

BEDIENUNGSANLEITUNG

Tasten

1. Taste ON/OFF/TARE
 - Mit Tastendruck die Waage ein- oder ausschalten.
 - Wenn Sie ein Handtuch unter das Baby legen wollen, legen Sie ihn, und dann drücken sie diese Taste, um die Waage auf „0“ zu stellen
2. Taste HOLD
 - Mit Tastendruck das Gewicht des Babys halten.
3. Taste UNIT
 - Mit Tastendruck die Einheiten umschalten: Gramm (g), Kilogramm (kg), Pfund (lb) oder Stein (st:lb).
4. Anzeige (LCD)

Wägen

1. Die Waage auf eine harte und ebene Oberfläche stellen.
2. Taste „ON/OFF“ drücken, „Hi“ wird angezeigt.
3. Mit dem Wiegen kann man beginnen, sobald „0,00 kg“ angezeigt wurde.
4. Das Baby oder einen Gegenstand auf die Waage legen, auf der Anzeige erscheint das Gewicht.
5. Mit Drücken und Halten der Taste „ON/OFF“ die Waage ausschalten (Wenn die Waage 30 Minuten lang nicht benutzt wurde, schaltet sie sich automatisch aus).

Installierung und Anschluss in die Applikation

1. Applikation AiLink aus Appstore oder Google Play herunterladen. (Abb. 1).
2. Funktion Bluetooth in Ihrem Handy einschalten und die Applikation öffnen
3. Auf Symbol Einrichtung Einfügen klicken und „Babywaage“ (Bluetooth) wählen (Abb. 2 u. 3)
4. Waage einschalten und auf Taste Weiter klicken (Abb. 4)
5. Nachdem die Waage angezeigt wird, die Wahl bestätigen (Abb. 5)
6. Jetzt können Sie mit Benutzung der Waage beginnen

REINIGUNG UND PFLEGE

VORSICHT!

Zur Reinigung der Oberfläche des Geräts benutzen Sie nur ein feuchtes Tuch, keine Reinigungsmittel und keine harten Gegenstände, weil sie die Oberfläche des Geräts beschädigen können! **Reinigen Sie das Gerät niemals unter dem fließenden Wasser, spülen Sie es nicht und tauchen Sie es ins Wasser nicht ein!**

INSTANDHALTUNG

Eine umfangreiche Wartung oder Reparatur, die einen Eingriff in die inneren Teile des Gerätes erfordert, ist durch eine spezialisierte Reparaturwerkstatt durchzuführen.

UMWELTSCHUTZ

- Bevorzugen Sie das Recyclen von Verpackungen und Altgeräten.
- Der Gerätekarton kann als sortiertes Altmaterial entsorgt werden.
- Die Polyethylen-tüten (PE) geben Sie zur Sammlung des Materials zum Recyclen ab.

Recycling des Gerätes am Ende seiner Lebensdauer



Dieses Gerät ist im Einklang mit der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Das Symbol am Produkt oder an dessen Verpackung gibt an, dass dieses Produkt nicht in den Haushaltsabfall gehört. Es ist auf eine Sammelstelle zum Recyclen der elektrischen und elektronischen Anlagen zu bringen. Durch die Sicherstellung der korrekten Entsorgung dieses Produktes helfen Sie, negative Konsequenzen für die Umwelt und die Gesundheit der Menschen zu verhindern, die durch die unsachgemäße Entsorgung dieses Produktes verursacht würden. Die Entsorgung muss im Einklang mit den Vorschriften für die Abfallbehandlung durchgeführt werden. Ausführlichere Informationen zum Recycling dieses Produktes erhalten Sie bei der zuständigen örtlichen Behörde, dem Dienstleister für Entsorgung von Haushaltsabfall oder in dem Geschäft, wo Sie das Produkt gekauft haben.



Dieses Produkt erfüllt sämtliche Grundanforderungen der EU-Richtlinien, die sich darauf beziehen.

Die Änderungen im Text, im Design und in den technischen Spezifizierungen können ohne vorherigen Hinweis geändert werden, und wir behalten uns das Recht auf deren Änderungen vor.

MERCI

Nous vous remercions d'avoir acheté le produit de la marque Concept et nous espérons qu'il vous apportera votre entière satisfaction pendant son utilisation.

Lire attentivement le manuel d'emploi avant la première utilisation et le conserver. Faire prendre connaissance du manuel d'emploi par les autres personnes pouvant manipuler le produit.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension

Pile 3x AAA

PRÉCAUTIONS PARTICULIÈRES DE SÉCURITÉ

- Ne jamais utiliser l'appareil autrement que prévu dans le manuel d'emploi.
- Enlever tous les emballages et autres éléments de marketing avant la première utilisation.
- S'assurer que la tension de secteur correspond bien à celle marquée sur la plaque signalétique figurant sous l'appareil.
- Lorsqu'elle est utilisée, la balance doit être placée sur une surface plane, sèche et dure.
- Ne pas surcharger la capacité de poids, le poids maximum est de 20 kg.
- Évitez les chocs ou les impacts sur la balance.
- Ne pas l'immerger dans l'eau.
- Ne posez rien sur la balance pendant son stockage.
- La température optimale pour le fonctionnement et le stockage de la balance se situe entre 5°C et 30°C.
- Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance s'il est en marche, le cas échéant lorsqu'il est branché dans une prise secteur.
- Ne pas permettre aux enfants ou aux personnes de capacités mentales réduites de manipuler l'appareil ou le mettre hors leur portée.
- Des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance du mode d'emploi ne doivent manipuler l'appareil que sous la surveillance d'une personne responsable informée de l'utilisation de l'appareil.
- Redoubler de vigilance lorsque cet appareil est employé à proximité d'enfants.
- Ne pas permettre de laisser utiliser l'appareil comme un jouet.
- Éviter que le câble d'alimentation entre en contact avec les surfaces chaudes.
- Ne pas suspendre l'appareil par le cordon d'alimentation.

- Ne pas utiliser l'appareil dans des locaux contenant les gaz explosifs ou inflammables (solvants, peintures, colles, etc.).
- Ne jamais nettoyer l'appareil à l'aide des agents abrasifs ou des produits chimiques agressifs.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé par terre, s'il a été endommagé ou plongé dans un liquide. Laisser le vérifier et réparer dans un centre d'entretien agréé.
- Ne jamais utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation ou la prise est abîmé, laisser le réparer immédiatement dans un centre d'entretien agréé.
- Ne pas entourer le cordon d'alimentation autour de l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
- L'appareil est exclusivement destiné à un usage domestique, il n'est pas prévu à des fins commerciales.
- **Ne jamais plonger le cordon d'alimentation, la fiche ou l'appareil dans de l'eau ou d'autres liquides.**
- Ne pas utiliser autres accessoires que ceux prévus par le fabricant.
- Ne pas essayer de réparer l'appareil par ses propres soins. Contacter un centre d'entretien agréé.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes ayant des capacités physiques ou mentales réduites ou le manque d'expérience et de connaissances, si elles sont supervisées ou ont reçu des instructions pour utiliser l'appareil d'une manière sûre et comprennent les dangers potentiels. Les enfants de moins de 8 ans ne sont pas autorisés à réaliser les opérations de nettoyage ou d'entretien que sous la surveillance. Maintenir l'appareil et le cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.

En cas de non-respect des recommandations du fabricant, la garantie concernant la réparation est annulée.

DESCRIPTION DU PRODUIT

- 1 activation/désactivation /réinitialisation de la balance
- 2 Tenir la balance
- 3 Unités
- 4 Afficher

Bouton de commande

Error	Surcharge de poids
Lo	Batterie faible

MODE D'EMPLOI

Boutons

1. Bouton ON/OFF/TARE
 - Appuyez sur le bouton pour allumer ou éteindre l'appareil.
 - Si vous utilisez une serviette pour soutenir le bébé, placez la serviette sur la balance et appuyez sur le bouton pour régler l'affichage sur "0".
2. Bouton HOLD
 - Appuyez sur le bouton pour retenir le poids du bébé.
3. Bouton UNITÉ
 - Appuyez sur le bouton pour régler l'unité de mesure : gramme (g), kilogramme (kg), livre (lb) ou stone (st:lb).
4. Affichage (LCD)

Pesée

1. Placez la balance sur une surface ferme et plane.
2. Appuyez sur le bouton «ON/OFF», l'écran affiche "Hi".
3. Après l'affichage de «0.00 kg», vous pouvez commencer à peser.
4. Placez le bébé ou d'autres objets sur la surface de la balance, et l'écran LCD affichera le poids.
5. Maintenez le bouton "ON/OFF" enfoncé pour éteindre la balance ou elle s'éteindra d'elle-même après 30 secondes d'inactivité.

Installation et connexion à l'application

1. Téléchargez l'application AiLink depuis l'Appstore ou Google Play (Fig.1).
2. Activez la fonction Bluetooth sur votre téléphone portable et ouvrez l'application
3. Cliquez sur l'icône d'ajout de périphérique et sélectionnez Baby Scale (Bluetooth) (Fig.2 et 3).
4. Activez la balance et cliquez sur Suivant (Fig.4)
5. Lorsque l'échelle apparaît sur l'écran, confirmez la sélection (Fig.5).
6. Maintenant vous pouvez commencer à utiliser la balance

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

ATTENTION !

Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec une éponge légèrement humide, ne pas utiliser des objets abrasifs pouvant endommager la surface d'appareil ! **Ne jamais nettoyer l'appareil sous l'eau courante, ne pas le rincer, ni plonger dans l'eau !**

ENTRETIEN

Les opérations de maintenance ou les réparations de plus grande étendue nécessitant une intervention sur les composants internes de l'appareil ne peuvent être effectuées que par un centre d'entretien agréé.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

- Préférer le recyclage des emballages et des appareils à la fin de leur durée de vie.
- Le carton est à remettre dans le centre de collecte sélective.
- Les sachets en plastique (PE) sont à remettre dans le centre de collecte sélective pour recyclage.

Recyclage de l'appareil à la fin de sa durée de vie :

La désignation du produit est conforme à la Directive européenne 2012/19/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE). Le symbole apposé sur le produit ou son emballage indique que le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets municipaux. Il est nécessaire de le remettre dans un centre de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En assurant une élimination conforme de ce produit, vous pouvez empêcher tout impact négatif sur l'environnement et sur la santé humaine résultant de la liquidation non conforme de ce produit. Éliminer le produit en conformité à la réglementation de traitement de déchets. De plus amples informations concernant le recyclage peuvent être obtenues auprès de l'administration locale compétente, les centres de tri de déchets ménagers ou dans le magasin où vous avez acheté votre produit.



Ce produit satisfait aux exigences élémentaires des directives CE applicables.

Le fabricant se réserve le droit d'effectuer les modifications du texte, design et spécifications techniques sans information préalable.

RINGRAZIAMENTO

Grazie per aver acquistato il prodotto di marchio Concept e vi auguriamo che vi dia la massima soddisfazione per tutta la durata della sua vita utile.

Prima di usarlo per la prima volta, leggere attentamente l'intero manuale di istruzioni e poi conservarlo con cura. Assicurarsi che le altre persone che maneggiano il prodotto abbiano familiarità con queste istruzioni.

PARAMETRI TECNICI

Tensione Pile 3x AAA

IMPORTANTI AVVERTIMENTI DI SICUREZZA

- Non utilizzare il prodotto in modo diverso da quello descritto nel presente manuale d'uso.
- Eliminare completamente tutti gli imballi e materiali pubblicitari prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta.
- Verificare se la tensione della rete corrisponde ai valori riportati sull'etichetta del prodotto.
- Durante l'utilizzo la bilancia dovrebbe essere collocata su una superficie piana, asciutta e rigida.
- Non superare il carico massimo della bilancia, il carico massimo è di 20 kg.
- Evitare di scuotere o di urtare la bilancia.
- Non immergerla nell'acqua.
- Non collocare nulla sulla bilancia durante lo stoccaggio.
- La temperatura ottimale per il funzionamento e lo stoccaggio della bilancia è da 5°C a 30°C.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito se acceso, eventualmente connesso alla rete.
- Non permettere ai bambini, né alle persone incapaci di volere e di intendere, di manipolare con l'apparecchio, utilizzarlo fuori dalla loro portata.
- Le persone con la mobilità e/o la percezione ridotte, mentalmente inadatte oppure le persone non istruite in merito all'uso devono utilizzare l'apparecchio solo in presenza di una persona responsabile e istruita in merito.
- Prestare la maggiore attenzione se l'apparecchio è utilizzato in presenza dei bambini.
- Non permettere che l'apparecchio sia utilizzato come giocatolo.
- Avere cura che il cavo di alimentazione non tocchi le superfici caldi.

- Non far appendere l'apparecchio su cavo di alimentazione.
- Non utilizzare l'apparecchio nell'ambiente a rischio di esplosione (in presenza di solventi, vernici, colle etc.).
- Per pulire l'apparecchio non adoperare gli agenti chimici aggressivi e abrasivi.
- Non utilizzare l'apparecchio se non funziona correttamente se caduto per terra o se è stato immerso nell'acqua o in un altro liquido. In tal caso bisogna far esaminare l'apparecchio ed eventualmente farlo riparare da un'officina autorizzata.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina risultano danneggiati, il tale difetto deve essere riparato da un'officina autorizzata.
- Non avvolgere il cavo di alimentazione intorno al corpo dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto, né all'esterno in generale.
- L'apparecchio di vostro possesso è adatto solo per uso domestico, non per uso commerciale.
- **Non immergere il cavo di alimentazione, la spina o l'apparecchio stesso nell'acqua o in un altro liquido.**
- Non utilizzare accessori diversi da quelli raccomandati dal produttore.
- Non procedere mai alla riparazione dell'apparecchio. Rivolgersi sempre ad un'officina autorizzata.
- L'apparecchio può essere utilizzato dai bambini d'età superiore a 8 anni. Le persone di capacità fisiche e mentali ridotte e/o non pratiche possono utilizzare l'apparecchio solo in presenza delle persone istruite e al corrente degli eventuali rischi uniti all'uso. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non deve essere effettuata dai bambini se essi sono d'età inferiore a 8 anni o se non presente una persona esperta. I bambini d'età inferiore a 8 anni devono stare lontani dalla portata dell'apparecchio e dal suo cavo di alimentazione. L'apparecchio non è un giocatolo per bambini.

Un eventuale danno causato dal mancato rispetto delle indicazioni previste dal produttore non può essere coperto dalla garanzia.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

- 1 Accensione/Spegnimento della bilancia /Azzeramento
- 2 Trattenimento del peso
- 3 Unità di misura
- 4 Display

Manopola di comando

Error	Sovraccarico della bilancia
Lo	Pila quasi scarica

MANUALE D'USO

Pulsanti

1. Pulsante ON/OFF/TARE
 - Premendo questo pulsante si accende o si spegne il dispositivo.
 - Se si utilizza un asciugamano sotto al neonato, collocarlo sulla bilancia e premere il pulsante per impostare il valore "0" sul display.
2. Pulsante HOLD
 - Premendo questo pulsante viene trattenuto il peso rilevato del neonato.
3. Pulsante UNIT
 - Premendo questo pulsante viene impostata l'unità di misura : grammi (g), chilogrammi (kg), libbre (lb) o stone (st:lb).
4. Display (LCD)

Pesatura

1. Collocare la bilancia su una superficie rigida e piana.
2. Premere il pulsante "ON/OFF", sul display compare "Hi".
3. Quando sul display compare "0,00 kg", si può iniziare a pesare.
4. Collocare il neonato o ciò che si vuole pesare sulla superficie della bilancia, sul display LCD viene visualizzato il peso.
5. Tenendo premuto il pulsante "ON/OFF" la bilancia si spegne, oppure si spegne da sola dopo 30 secondi di inattività.

Installazione e collegamento all'applicazione

1. Scaricare l'applicazione AiLink dall'Appstore o da Google Play. (Fig.1).
2. Attivare la funzione Bluetooth sul vostro telefono cellulare e aprire l'applicazione.
3. Cliccare sull'icona "aggiungere dispositivo" e selezionare Bilancia per neonati (Bluetooth), (Fig.2 e 3).
4. Accendere la bilancia e cliccare sul pulsante Successivo (Fig.4).
5. Confermare la selezione dopo che la bilancia compare sul display (Fig.5).
6. Ora è possibile iniziare ad usare la bilancia.

PULIZIA E MANUTENZIONE

ATTENZIONE!

Per non danneggiare la superficie dell'apparecchio utilizzare per la sua pulizia solo un panno umido senza alcuni detersivi. **Non pulire mai l'apparecchio sotto l'acqua corrente, non sciacquarlo né immergere nell'acqua!**

ASSISTENZA

La manutenzione più impegnativa e/o la riparazione che richiede l'intervento sulle parti interne dell'apparecchio devono essere fatte esclusivamente dal centro di assistenza autorizzato.

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

- Riciclare imballi e prodotti vecchi, alla fine di loro ciclo di vita.
- La scatola in cui si acquista il prodotto può essere recuperata come rifiuto differenziato.
- Sacchetti in polietilene (PE) possono essere recuperati come rifiuto differenziato.

Riciclaggio del prodotto alla fine della sua vita utile



L'apparecchio è identificato in conformità alla Direttiva 2012/19/EU del Parlamento europeo e del Consiglio sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Il simbolo riportato sul prodotto indica che il prodotto stesso non può essere smaltito come rifiuto urbano. Va portato in un centro di raccolta dei rifiuti elettrici ed elettronici. Provvedendo allo smaltimento corretto del prodotto si può prevenire l'impatto negativo sull'ambiente e/o sulla salute umana nel caso di mancato riciclaggio. Lo smaltimento deve essere effettuata in conformità alle norme regolanti la gestione dei rifiuti. Le maggiori informazioni sulle modalità dello smaltimento del prodotto sono reperibili presso l'ufficio locale di amministrazione pubblica oppure nel negozio dove il prodotto è stato acquistato.



Il presente prodotto rispetta tutti i requisiti elementari stabiliti dalle normative UE inerenti.

Le modifiche al testo, al design e alle specifiche tecniche sono soggette a variazioni senza preavviso.

AGRADECIMIENTO

Gracias por comprar este producto de la marca Concept y esperamos que quede satisfecho con él durante todo el tiempo que lo use.

Antes de usar el producto, lea con cuidado todo el manual y luego guárdelo. Asegúrese de que las demás personas que vayan a utilizar el producto se familiaricen con el presente manual.

PARÁMETROS TÉCNICOS

Tensión Batería 3x AAA

ADVERTENCIAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- No emplee el artefacto de una manera diferente a la descrita en el presente manual.
- Antes de utilizar por primera vez el artefacto, retire el embalaje y los materiales promocionales.
- Verifique que la tensión de red se corresponda a los valores indicados en la placa.
- Cuando se utilice, la balanza debe colocarse sobre una superficie plana, seca y dura.
- No sobrecargue la capacidad de peso, el peso máximo es de 20 kg.
- Evite los golpes o impactos en la balanza.
- No lo sumerja en agua.
- No coloque nada sobre la báscula durante su almacenamiento.
- La temperatura óptima para el funcionamiento y el almacenamiento de la balanza está entre 5°C y 30°C.
- No deje el artefacto desatendido si está encendido o conectado a un tomacorriente.
- No permita que el artefacto sea manipulado por niños o personas no capacitadas y utilícelo fuera de su alcance.
- Las personas con capacidad de movimiento o percepción sensorial reducidas, o con insuficiente capacidad mental, o personas no familiarizadas con su manejo deben utilizar el artefacto únicamente bajo la supervisión de una persona responsable, familiarizada con su uso.
- Tenga especial cuidado si emplea el artefacto en las cercanías de niños.
- No permita que el artefacto sea usado como juguete.
- Evite que el cable entre en contacto con superficies calientes.
- Evite que el artefacto cuelgue del cable.
- No utilice el artefacto en entornos con gases explosivos o sustancias inflamables (disolventes, pinturas, pegamentos, etc.).
- No emplee sustancias agresivas o telas ásperas para limpiar el artefacto.

- No emplee el artefacto si no funcionase correctamente, hubiese caído, estuviese dañado o hubiese sumergido en un líquido. Hágalo probar y reparar por un servicio autorizado.
- No emplee el artefacto si el cable o el enchufe estuviesen dañados. Haga reparar la avería de inmediato por un servicio autorizado.
- No enrolle el cable alrededor del artefacto.
- No utilice el artefacto al aire libre.
- El artefacto está destinado únicamente para uso hogareño; no está destinado para uso comercial.
- **No sumerja el cable, el enchufe o el artefacto en agua u otro líquido.**
- No utilice otros accesorios que los recomendados por el fabricante.
- No repare usted mismo el artefacto. Diríjase a un servicio autorizado.
- Los niños mayores de 8 años y las personas mayores o con capacidades físicas o mentales reducidas, o con insuficiente experiencia y conocimientos pueden utilizar el artefacto únicamente bajo supervisión o si se les ha enseñado a utilizarlo de una manera segura y son conscientes de los eventuales riesgos. El mantenimiento y limpieza realizados por el usuario no pueden ser llevados a cabo por niños menores de 8 años y sin supervisión. Los niños menores de 8 años deben mantenerse fuera del alcance del artefacto y su cable. Los niños no deben jugar con el artefacto.

En caso de incumplimiento de las instrucciones del fabricante, cualquier reparación no será reconocida por la garantía.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

- 1 Activación/desactivación /reposición de la escala
- 2 Sujetar el peso
- 3 Unidades
- 4 Mostrar

Botón de control

Error	Sobrecarga de peso
Lo	Batería débil

MANUAL DE USO

Botones

1. Botón ON/OFF/TARA
 - Pulse el botón para encender o apagar el dispositivo.
 - Si utiliza una toalla para apoyar al bebé, coloque la toalla sobre la báscula y pulse el botón para poner la pantalla en "0".
2. Botón HOLD
 - Presiona el botón para mantener el peso del bebé.
3. Botón UNIT
 - Pulse el botón para ajustar la unidad de medida: gramo (g), kilogramo (kg), libra (lb) o piedra (st:lb).
4. Pantalla (LCD).

Pesaje

1. Coloque la balanza sobre una superficie firme y nivelada.
2. Pulse el botón "ON/OFF", la pantalla mostrará "Hi".
3. Después de que la pantalla muestre "0.00 kg", puede comenzar a pesar.
4. Coloque el bebé u otras cosas en la superficie de la balanza, y la pantalla LCD mostrará el peso.
5. Mantenga pulsado el botón "ON/OFF" para apagar la báscula o ésta se apagará sola tras 30 segundos de inactividad.

Instalación y conexión a la aplicación

1. Descargue la aplicación AiLink desde la Appstore o Google Play. (Fig.1).
2. Activa la función Bluetooth en tu teléfono móvil y abre la aplicación.
3. Pulse el icono de añadir dispositivo y seleccione Báscula para bebés (Bluetooth), (Fig.2 y 3).
4. Encienda la balanza y haga clic en Siguiente (Fig.4).
5. Una vez que aparezca la escala, confirme la selección (Fig.5).
6. Ahora puedes empezar a usar la balanza.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

¡ATENCIÓN!

Para limpiar la superficie, emplee solo un trapo húmedo. No utilice productos de limpieza u objetos ásperos que puedan dañar la superficie del artefacto. **No limpie el artefacto bajo agua corriente, no lo enjuague ni lo sumerja.**

SERVICIO

El mantenimiento de carácter más amplio o las reparaciones que requieran intervenir en las piezas internas del producto deben ser realizados por un servicio profesional.

PROTECCIÓN AL MEDIO AMBIENTE

- Dé preferencia al reciclado de los materiales de embalaje y los artefactos viejos.
- La caja puede ser desechada con la recolección de residuos clasificados.
- Las bolsas de polietileno (PE) deben ser llevadas para su reciclaje.

Reciclaje del artefacto al final de su vida útil



El artefacto está etiquetado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre Residuos de Artefactos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). El símbolo en el producto o su embalaje indica que este no debe ser incluido entre los residuos domésticos. Debe ser llevado a un centro de recolección para el reciclaje de artefactos eléctricos o electrónicos. Procurar la correcta liquidación del producto ayuda a prevenir efectos negativos en el medio ambiente y la salud humana que podrían ser resultado de la liquidación incorrecta del producto. El artefacto debe ser desechado conforme las normas para la gestión de residuos. Podrá obtener información más detallada sobre el reciclaje del producto en la autoridad local, el servicio de tratamiento de residuos correspondiente o la tienda en donde fue adquirido.



El producto cumple con todos los requisitos básicos de las directivas UE aplicables.

El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios en el texto, el diseño y las especificaciones técnicas.

MULȚUMIRE

Vă mulțumim pentru cumpărarea produsului marca Concept și vă dorim să fiți mulțumiți de produsul nostru pe întreaga durată de utilizare a acestuia.

Înainte de prima utilizare citiți cu atenție și în întregime manualul de utilizare și păstrați-l pentru o consultare ulterioară. Asigurați-vă că și celelalte persoane care vor folosi produsul sunt familiarizate cu instrucțiunile prezentate în prezentul manual.

PARAMETRII TEHNICI

Tensiune Baterie 3x AAA

INDICAȚII IMPORTANTE PRIVIND SECURITATEA

- Nu utilizați aparatul în alt mod decât cel descris în prezentul manual.
- Înainte de prima utilizare îndepărtați de pe aparat întregul material de ambalare și materialele de marketing.
- Asigurați-vă că tensiunea rețelei corespunde cu valorile înscrise pe eticheta aparatului.
- Atunci când este utilizat, cântarul trebuie așezat pe o suprafață plană, uscată și tare.
- Nu supraîncărcați capacitatea cântarului, greutatea maximă este de 20 kg.
- Evitați să mișcați sau să loviți cântarul.
- Nu îl scufundați în apă.
- Nu așezați nimic pe cântar în timpul depozitării.
- Temperatura optimă de funcționare și depozitare a cântarului este de la 5°C până la 30°C.
- Nu lăsați aparatul fără supraveghere în timp ce este pornit, eventual acordat la priza de curent electric.
- Nu permiteți copiilor sau persoanelor cu dizabilități să manipuleze cu aparatul, folosiți-l în afara accesului acestora.
- Persoanele cu capacitatea motrică și percepția simțului redusă, cu capacitatea intelectuală insuficientă sau persoanele nefamiliarizate cu deservirea trebuie să utilizeze aparatul doar sub supravegherea unei persoane responsabile și familiarizate cu deservirea.
- Acordați atenție sporită la folosirea aparatului în apropierea copiilor.
- Nu permiteți folosirea aparatului drept jucărie.
- Nu lăsați cablul de alimentare să intre în contact cu suprafețele fierbinți.
- Nu lăsați aparatul să atârne de cablul de alimentare.
- Nu folosiți aparatul într-un mediu cu gaze explozive sau substanțe inflamabile (solvenți, vopsele, adezivi etc.).

- Nu folosiți substanțe abrazive sau agresive din punct de vedere chimic pentru a curăța aparatul.
- Nu utilizați aparatul dacă nu funcționează corect, dacă a căzut, este deteriorat sau a fost expus vreunui lichid. Apelați la un service autorizat pentru testare și reparare.
- Nu folosiți niciodată aparatul care are cablul de alimentare sau ștecărul deteriorate, asigurați neîntârziat eliminarea defectului de către un service autorizat.
- Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul aparatului.
- Nu folosiți aparatul în aer liber.
- Aparatul este adecvat numai pentru uz casnic, nu este destinat uzului comercial.
- **Nu cufundați cablul de alimentare, ștecărul sau aparatul în apă sau într-un alt lichid.**
- Nu folosiți alte accesorii decât cele recomandate de către producător.
- Nu reparați aparatul prin forțe proprii. Apelați la un service autorizat.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani sau mai mult și de persoane cu dizabilități fizice sau capacitate mentală redusă sau cu lipsă de experiență și cunoștințe doar dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg pericolele potențiale. Curățarea și întreținerea pe care o efectuează utilizatorul nu poate fi făcută de către copii care nu au vârsta de peste 8 ani și nu sunt supravegheați. Copiii sub 8 ani trebuie să păstreze distanța de siguranță față de aparat și cablu de alimentare. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul.

La nerespectarea instrucțiunilor producătorului, eventuala reparație nu poate fi recunoscută drept reparație de garanție.

DESCRIEREA PRODUSULUI

- 1 Pornirea/Oprirea cântarului/Resetare
- 2 Menținerea greutateii
- 3 Unități
- 4 Afișaj

Buton de control

Error	Suprasarcină cu greutate
Lo	Baterie descărcată

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Butoane

1. Butonul ON/OFF/TARE
 - Apăsați butonul pentru a porni sau opri dispozitivul.
 - Dacă așezați copilul pe un prosop, întâi plasați prosopul pe cântar, apoi apăsați butonul pentru a seta afișajul la „0”.
2. Butonul HOLD
 - Apăsați butonului, display-ul vă indică greutatea copilului.
3. Butonul UNIT
 - Apăsați butonul pentru a seta unitatea de măsură: gram (g), kilogram (kg), livră (lb) sau piatră (st:lb).
4. Afișaj (LCD).

Cântărirea

1. Așezați cântarul pe o suprafață solidă și plană.
2. Apăsați butonul „ON/OFF”, pe afișaj va apărea „Hi”.
3. După ce afișajul arată „0,00 kg”, puteți începe să cântăriți.
4. Așezați copilul sau alte obiecte pe suprafața cântarului și ecranul LCD va afișa greutatea.
5. Țineți apăsat butonul „ON/OFF” pentru a opri cântarul, sau acesta se va opri după 30 de secunde de inactivitate.

Instalare și conectare la aplicație

1. Descărcați aplicația AiLink din Appstore sau Google Play. (Fig.1).
2. Activați funcția Bluetooth pe telefonul dvs. mobil și deschideți aplicația.
3. Faceți clic pe pictograma „adăugați dispozitiv” și alegeți „Cântar pentru copii” (Bluetooth), (Fig.2 și 3).
4. Porniți cântarul și faceți clic pe butonul „Următorul” (Fig.4).
5. După ce apare pe afișaj cântarul, confirmați selecția (Fig.5).
6. Acum puteți începe să utilizați cântarul.

CURĂȚARE ȘI ÎNȚEȚINERE

ATENȚIE!

Pentru curățarea suprafeței aparatului folosiți doar cu o cârpă umedă. Nu folosiți agenți de curățare sau obiecte dure, deoarece acestea pot deteriora suprafața aparatului! **Nu curățați niciodată aparatului sub jet de apă, nu-l clătiți și nu-l cufundați în apă!**

SERVICE

Întreținerea cu caracter mai amplu sau reparația care necesită intervenție la părțile interioare ale produsului, trebuie făcute de un service de specialitate.

PROTECȚIA MEDIULUI

- Optați pentru reciclarea materialelor de ambalare și a aparatelor vechi.
- Cutia de la aparat poate fi predată la un centru de colectare a deșeurilor sortate.
- Pungile din polietilenă (PE) a se preda la un centru de colectare a materialelor în vederea reciclării.

Reciclarea aparatului la sfârșitul duratei de viață



Acest aparat este însemnat în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE). Simbolul de pe produs sau de pe ambalaj indică faptul că acest produs nu aparține deșeurilor menajere. Trebuie dus la un centru de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Prin asigurarea eliminării corecte a acestui produs veți contribui la prevenirea impactului negativ asupra mediului și a sănătății umane, care ar fi cauzate prin eliminare necorespunzătoare. Eliminarea trebuie efectuată în conformitate cu reglementările privind gestionarea deșeurilor. Informații mai detaliate privind reciclarea acestui produs veți obține de la autoritățile locale competente, serviciile de eliminare a deșeurilor menajere sau în magazinul unde ați cumpărat produsul.



Acest produs respectă toate cerințele de bază ale Directivei UE relevante.

Modificările textului, a designului și a specificațiilor tehnice pot fi efectuate fără o atenționare prealabilă. Ne rezervăm dreptul la modificarea acestora.